N°. 176. 1851.

NEDERLANDSCHE STAATS-COURANT.

JE MAINTIENDRAI

De prijs dezer Courant, franco per post, is f 24 in het jaar, f 6 in de 3 maanden, en ... cents voor afzonderlijke nommers.

ZONDAG 27 EN MAANDAG 28 JULIJ.

De prijs der advertentien is 25 cents voor den regel bij iedere plaatsing, buiten de zegelgelden en briefporten.

Bij deze Courant behoort een Bijvoegsel.

NEDERLANDEN.

(Staatsblad n°. 88.) *BESLUIT van den 13den Junij 1851, bepalende de plaatsing in het* Staatsblad *van de met* Belgie *geslotene overeenkomst, tot wijziging van art.* 22 *van het Reglement omtrent de scheepvaart op het* Kanaal van Terneuzen.

Wij WILLEM III, bij de gratie Gods, Koning der Nederlanden, Prins van Oranje-Nassau, Groot-Hertog van Luxemburg, enz., enz., enz.

Op de voordragt van Onzen Minister van Buitenlandsche Zaken dd°. 11 Julij 1851, n°. 22,

Hebben goedgevonden en verstaan te bepalen, dat de overeenkomst, welke op den 24sten April jl. te *'s Hage*, tusschen *Nederland* en *Belgie* gesloten, tot wijziging van art. 22 van het reglement van den 20sten Mei 1843, betrekkelijk de scheepvaart op het *Kanaal van Terneuzen*, met en benevens dit besluit in het *Staatsblad* zal worden geplaatst.

's Gravenhage, den 13den Julij 1851.

WILLEM.

De Minister van Buitenlandsche Zaken,
VAN SONSBEECK.

Uitgegeven den *vier en twintigsten* Julij 1851.
De Staatsraad, Directeur van het Kabinet des Konings,
A. G. A. VAN RAPPARD.

VERTALING.

Zijne Majesteit de Koning der Nederlanden en Zijne Majesteit de Koning der Belgen, nuttig geoordeeld hebbende art. 22 van het reglement van 20 Mei 1843, betreffende de vaart op het kanaal van Terneuzen, waarbij de *stoomvaart* op dat kanaal verboden wordt, door eene bijzondere overeenkomst te wijzigen, hebben tot hunne gevolmagtigden ten dien einde benoemd, te weten:

Zijne Majesteit de Koning der Nederlanden, den heer Herman van Sonsbeeck, ridder der orde van den Nederlandschen Leeuw, ridder grootkruis der orde van de Poolster van Zweden, Hoogstdeszelfs Minister van Buitenlandsche Zaken, en

Zijne Majesteit de Koning der Belgen, den luitenant-generaal baron Willmar, commandeur van Hoogstdeszelfs orde, grootkruis der orde van de Eikenkroon, grootkruis der orde van den Ernestinischen tak van het Huis van Saksen, grootkruis der orde van burgerlijke verdienste van Saksen, grootkruis der orde van Hendrik den Leeuw, grootkruis der orde van Albert den Beer, commandeur der orde van het Legioen van Eer, Hoogstdeszelfs buitengewoon gezant en gevolmagtigd minister bij het Hof der Nederlanden;

dewelke, na hunne in goeden en behoorlijken vorm bevonden volmagten te hebben uitgewisseld, wegens de volgende artikelen zijn overeengekomen:

Art. 1. De stoomvaart op het kanaal van Terneuzen zal voortaan geoorloofd zijn, maar uitsluitend met schroefstoombooten.

Art. 2. De stoombooten zullen echter met geene grootere snelheid dan van twaalf mijlen in het uur mogen varen.

Iedere der hooge contracterende partijen zal voor elk bijzonder geval zoodanig maximum van snelheid, beneden de bovengemelde grens, bepalen, als zij oorbaar zal achten, op dat gedeelte van het kanaal van Terneuzen, hetwelk tot haar grondgebied behoort.

Art. 3. Ten einde eene of meerdere schroefstoombooten op het kanaal te laten doen varen, moet men daartoe vooraf de vergunning van de eene en de andere regering gevraagd en verkregen hebben.

De aanvragen om vergunning zullen uitdrukkelijk moeten aanwijzen: de booten, welke de aanvragers voornemens zijn het kanaal te doen bevaren, bepaald opgeven het maximum van diepgang, en de middellijn der schroeven dier booten, alsmede den aard van het vervoer, waartoe zij bestemd zijn.

Geene stoomboot zal tot eenige andere dienst op het kanaal gebruikt mogen worden, dan die waarvoor de magtiging verleend is, tenzij uit kracht van eene nieuwe vergunning, ten dien einde van de beide regeringen gevraagd en verkregen.

Art. 4. De tegenwoordig bestaande of voor het vervolg in het eene en andere land in te voeren bepalingen, met betrekking tot de daarstelling van en het toezigt over de stoomketels en stoomwerktuigen, zullen van toepassing zijn op de werktuigen en op de beweegkracht uitoefenende toestellen der stoombooten, aan welke toegelaten wordt op het kanaal te varen.

Art. 5. Het gedeelte der booten, waar zich het werktuig en de voortstuwende toestellen bevinden, zal van het overige gedeelte der booten afgescheiden moeten zijn door planken beschotten, stevig vervaardigd, en geheel beleged met bladijzer ter dikte van eene Nederlandsche streep, met de randen over elkander liggende.

Art. 6. Het verdek der booten zal voorzien moeten zijn van leuningen of eene verschansing van genoegzame hoogte voor de veiligheid der passagiers.

Art. 7. De booten zullen voorzien moeten zijn van eene reddingsloep, wier lengte en breedte respectivelijk niet minder zullen mogen zijn dan 4.00 en 1.60 ellen Nederlandsch.

Er zal aan boord moeten zijn eene reddingboei van kurk, tien à vijftien Nederlandsch pond zwaar, aan den achtersteven hangende, alsmede eene in goeden staat bevindende bijl, binnen het bereik van den stuurman.

Insgelijks zal er in iedere boot eene rookdoos aanwezig moeten zijn, om des noods hulp te kunnen verleenen aan lieden, die in staat van

Sa Majesté le Roi des Pays-Bas et Sa Majesté le Roi des Belges, ayant jugé utile de modifier par une convention spéciale, l'art. 22 du règlement relatif à la navigation sur le canal de Terneuzen, du 20 Mai 1843, interdisant la navigation à vapeur sur ce canal, ont nommé à cet effet pour leurs plénipotentiaires savoir:

S. M. le Roi des Pays-Bas, le sieur Herman van Sonsbeeck, chevalier de l'ordre du Lion Néerlandais, grand-croix de l'ordre de l'Étoile Polaire de Suède, Son Ministre des Affaires Etrangères,

et S. M. le Roi des Belges, le lieutenant-général baron Wilmar, commandeur de Son ordre, grand'croix de l'ordre de la Couronne de Chêne, grand'croix de l'ordre de la branche Ernestine de la maison de Saxe, grand'croix de l'ordre du Mérite Civil de Saxe, grand-croix de l'ordre de Henri le Lion, grand'croix de l'ordre d'Albert l'Ours, commandeur de l'ordre de la Légion d'Honneur, Son envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire près la Cour des Pays-Bas;

lesquels, après avoir échangé leurs pleins-pouvoirs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus des articles suivants:

Art. 1. La navigation à vapeur sera désormais permise sur le canal de Terneuzen, mais exclusivement avec des bateaux à hélices.

Art. 2. Les bateaux à vapeur ne pourront toutefois naviguer avec une vitesse supérieure à douze kilomètres à l'heure.

Chacune des hautes parties contractantes fixera dans chaque cas particulier, tel maximum de vitesse au-dessous de la limite susmentionnée, qu'elle croira convenir sur la partie du canal de Terneuzen appartenant à son territoire.

Art. 3. Pour pouvoir faire naviguer sur le canal un ou plusieurs bateaux de l'espèce, il faut au préalable en avoir demandé et obtenu concession de l'un et de l'autre gouvernement.

Les demandes en concession devront désigner expressément les bateaux que les demandeurs se proposent de faire naviguer sur le canal, et faire connaître spécialement le maximum du tirant d'eau et le diamètre des hélices de ces bateaux, ainsi que la nature des transports auxquels ils sont destinés.

Aucun bateau à vapeur ne pourra être employé à un autre service sur le canal, que celui pour lequel l'autorisation aura été accordée, si ce n'est en vertu d'une nouvelle concession demandée et obtenue à cet effet des deux gouvernements.

Art. 4. Les dispositions actuellement existantes ou à introduire par la suite dans l'un et l'autre pays, par rapport à l'établissement et à la surveillance des chaudières et machines à vapeur, seront applicables aux machines et appareils moteurs des bateaux à vapeur, admis à naviguer sur le canal.

Art. 5. La partie des bateaux où se trouveront la machine et les appareils moteurs, devra être séparée du reste des bateaux par des cloisons en planches, solidement établies et entièrement revêtues de feuilles de tôle d'un milimètre d'épaisseur et posées à recouvrement.

Art. 6. Le pont des bateaux devra être garni de gardes corps ou de bastingues, d'une hauteur suffisante pour la sûreté des passagers.

Art. 7. Les bateaux devront être munis d'un canot de sauvetage dont la longueur et la largeur ne pourront respectivement être de moins de 4m00 et de 1m60.

Il y aura à bord une bouée de sauvetage en liège, du poids de dix à quinze kilogrammes, suspendue à l'arrière et une hache en bon état à portée du timonier.

Il y aura également dans chaque bateau une boîte fumigatoire pour qu'on puisse au besoin administrer des secours aux personnes qui

bedwelming uit het water zouden worden gehaald. Die doos zal gelijksoortig moeten zijn met die, welke gebruikt worden voor het verleenen van openbaar hulpbetoon aan bedwelmden.

Art. 8. De booten zullen voorzien zijn van twee ankers en van voldoende ankertouwen.

Deze ankers zullen voortdurend gereed moeten wezen om, des noods, dadelijk te kunnen vallen.

Art. 9. Er zal ten allen tijde aan boord der booten een register voorhanden moeten zijn, waarvan alle bladzijden door den commissaris des Konings in de provincie Zeeland of door den gouverneur van de provincie Oost-Vlaanderen gekantteekend en gewaarmerkt zullen zijn, en waarop de passagiers de bevoegdheid zullen hebben hunne aanmerkingen op te teekenen, voor zooveel betreft den gang der boot, de avarijen of ongevallen hoe ook genaamd en het gedrag van de bemanning.

Dit register zal aan de gewestelijke of gemeente-overheden, aan de beambten van den waterstaat en van de bruggen en wegen, met de dienst van het kanaal van Terneuzen belast, zoo dikwijls zij zulks verlangen, vertoond moeten worden.

Art. 10. Er zal altijd aan boord van iedere stoomboot zijn:

1°. een kapitein;

2°. een genoegzaam aantal manschappen;

~~3°. een machinist;~~

4°. een of meerdere stokers.

Art. 11. De kapitein is verantwoordelijk voor de handhaving van de goede orde en van de politie aan boord zijner boot.

Art. 12. De machinist is belast met het toezigt over en de leiding van de machinerie; hij zal bijzonder met de grootste zorg moeten waken, dat de toevoer van water naar de ketels goed geschiede, en elk oogenblik tegen het verbruik van stoom en alle ander verlies van water opwege, opdat in geen geval de wanden der ketels gloeijend kunnen worden. Hij zal de stokers besturen.

De machinist en de stokers zullen, ieder voor zooveel hem betreft, bij de behandeling der machine en van het vuur, al de maatregelen van voorzorg in acht nemen, bij de wetten en reglementen op dat stuk voorgeschreven.

Art. 13. Alle inscheping en ontscheping van reizigers zal geschieden door middel van eene kleine brug van het schip op de kade gelegd en aan beide zijden met leuningen voorzien.

Het gebruik van losse planken is bepaald verboden.

Art. 14. De kapiteins zullen den gang der booten moeten doen verminderen in het voorbijvaren van beweegbare bruggen, bij het naderen van sluizen, alsmede wanneer zij varen, hetzij langs schepen of vlotten, die voor anker of aan wal liggen of die varen, hetzij langs kanaalwerken waaraan nog gearbeid wordt.

Zij zullen gebouden zijn zich te gedragen naar hetgeen de beambten, met de dienst van het kanaal belast, hun zullen voorschrijven in het belang, hetzij van het behoud van het kanaal, hetzij van de vaart in het algemeen.

Art. 15. De kapiteins zullen de klok doen luiden bij het naderen van bruggen, sluizen en van aanlegplaatsen, alsmede van alle plaatsen, waar de ontmoeting van twee booten ongelukken zoude kunnen veroorzaken.

Art. 16. Telkens wanneer, gedurende de reize, de kapitein der stoomboot passagiers of goederen zal moeten in- of ontschepen, zal hij de werking der schroeven geheel moeten doen ophouden.

Art. 17. Wanneer eene stoomboot schepen, door menschen of paarden voortgetrokken, ontmoet, zal zij langs den overkant van het lijnpad moeten houden.

Art. 18. Het is uitdrukkelijk verboden, onder welk voorwendsel en met welk doel ook, de veiligheidskleppen te bezwaren, en de machine onder eene hoogere drukking te doen werken, dan die, welke in de acte van vergunning of in het proces-verbaal van de opneming der ketels is aangeduid.

Het is daarenboven verboden de booten met eene grootere snelheid te doen varen, dan die in de acte van vergunning bepaald is.

Art. 19. Op het oogenblik van het vertrek en der aankomst van de stoombooten, zullen de beambten met de politie belast, zich het register bij art. 9 voorgeschreven, kunnen doen voorleggen. Zij zullen zich overtuigen van de tegenwoordigheid aan boord van den kapitein, van den machienist en van de stokers.

Art. 20. De eigenaars van stoombooten zullen, wanneer het van hen gevorderd wordt, hunne dienst staken, opdat de overheid het onderzoek instelle, dat zij noodig zoude oordeelen in het belang van de algemeene veiligheid.

Art. 21. De beide Regeringen behouden zich de bevoegdheid voor, de vergunning in te trekken wegens veroorzaakte ongelukken of doorgaande onvoorzigtigheden door den kapitein, de bemanning of door den eigenaar van eene stoomboot begaan; zoo ook, wanneer de kapitein en de bemanning zich niet gedragen naar de reglementen, vast te stellen om zich te verzekeren, dat het maximum van snelheid, bij de vergunning bepaald, niet te boven gegaan worde; daarenboven zullen de kapitein, de bemanning en de eigenaar, wanneer zij de bepalingen van de tegenwoordige overeenkomst overtreden, gestraft worden met eene boete, die de honderd gulden niet te boven zal kunnen gaan en niet minder zal zijn dan tien gulden, of met eene gevangenisstraf van minstens eenen dag en meestens van veertien dagen, of eindelijk met eene boete en eene gevangenisstraf gezamenlijk, maar die respectivelijk het bepaalde maximum niet zullen kunnen te boven gaan, voor zoover althans de van kracht zijnde wetten of reglementen geene andere bijzonder toepasselijke straffen vastgesteld hebben.

Art. 22. De overtredingen zullen geconstateerd worden door de beambten met de politie en het toezigt over het kanaal belast, door de gendarmerie en de maréchaussée en door de plaatselijke beambten. Hunne processen-verbaal zullen moeten opgemaakt worden, onder verpligting van den eed, dien zij afgelegd hebben bij hunne indiensttreding, of wel binnen de 48 uren moeten bevestigd worden, ten overstaan van de gemeente-overheid, binnen welker gebied de overtreding geconstateerd zal zijn. Alsdan zullen de processen-verbaal geloof verdienen, tot dat het tegendeel bewezen zij.

De plaatselijke overheden der gemeenten, die aan de oevers van het kanaal liggen, de gendarmerie en de maréchaussée en alle andere officieren van de openbare magt, zullen gehouden zijn, des gevorderd, den sterken arm te leenen voor de uitvoering van de bepalingen, in de tegenwoordige overeenkomst vervat.

Art. 23. Behoudens de wijzigingen door de bovenstaande bepalingen gemaakt in art. 22 van het reglement betreffende de vaart op het kanaal van Terneuzen, overeengekomen te Antwerpen den 20sten Mei 1843,

seraient retirées de l'eau en état d'asphyxie. Cette boîte devra être conforme à celles qui sont employées pour l'administration des secours publics aux asphyxiés.

Art. 8. Les bateaux seront pourvus de deux ancres et de cordes d'amarre suffisantes.

Les ancres devront constamment être disposées, pour être, au besoin, mouillées immédiatement.

Art. 9. Il devra y avoir en tout temps, à bord des bateaux, un registre dont toutes les pages seront cotées et paraphées par le commissaire royal dans la province de Zélande ou par le gouverneur de la province de la Flandre Orientale, et sur lequel les passagers auront la faculté de consigner leurs observations, en ce qui concerne la marche du bateau, les avaries ou accidents quelconques, et la conduite de l'équipage.

Ce régistre devra être présenté aux autorités provinciales et communales, aux agents du waterstaat et des ponts et chaussées chargés du service du canal de Terneuzen, chaquefois qu'ils le demanderont.

Art. 10. Il y aura toujours à bord de chaque bateau:

1°. un capitaine;

2°. des hommes d'équipage en nombre suffisant,

3°. un mécanicien,

4°. un ou plusieurs chauffeurs.

Art. 11. Le capitaine est responsable du maintien du bon ordre et de la police à bord de son bateau.

Art. 12. Le mécanicien est chargé de la surveillance et de la conduite de l'appareil moteur; il veillera notamment avec le plus grand soin à ce que l'alimentation des chaudières se fasse bien et compense à chaque instant la dépense de la vapeur et toutes les pertes d'eau, afin qu'en aucun cas les parois des chaudières ne puissent rougir. Il dirigera les chauffeurs.

Le mécanicien et les chauffeurs devront, chacun en ce qui le concerne, observer pour la conduite des machines et celle du feu, toutes les mesures de précaution, prescrites par les lois et réglements sur la matière.

Art. 13. Tout embarquement et débarquement de voyageurs se fera au moyen d'un petit pont jeté du bateau sur le quai et garni de rampes des deux côtés.

L'usage de simples planches est formellement interdit.

Art. 14. Les capitaines devront ralentir la marche des bateaux au passage des ponts mobiles, à l'approche des écluses, et lorsqu'ils passeront soit près de bateaux ou de trains stationnant ou garés ou en marche, soit à proximité de travaux en cours d'exécution sur le canal.

Ils seront tenus de se conformer à ce que les agents chargés du service du canal leur prescriront dans l'intérêt, soit de la conservation du canal, soit de la navigation en général.

Art. 15. Les capitaines feront sonner la cloche à l'approche des ponts, des écluses et des ports de débarquement, ainsi que de tous les endroits où la rencotre de deux bateaux pourrait occasionner des accidents.

Art. 16. Toutes les fois que, durant le trajet, le capitaine du bateau à vapeur aura à prendre ou à débarquer des voyageurs ou des marchandises, il devra faire cesser entièrement le jeu des hélices.

Art. 17. Lorsqu'un bateau à vapeur rencontrera des bateaux tirés par des hommes ou des chevaux, il devra prendre le bord opposé au chemin de halage.

Art. 18. Il est expressément défendu, sous quelque prétexte et dans quelque but que ce soit, de surcharger les soupapes de sûreté, et de faire fonctionner la machine sous une pression supérieure à celle qui est indiquée dans l'acte de concession ou dans le procès-verbal de vérification des chaudières.

Il est en outre défendu de faire marcher les bateaux avec une plus grande vitesse que celle fixée par l'acte de concession.

Art. 19. Au moment du départ et de l'arrivée des bateaux à vapeur, les fonctionnaires chargés de la police pourront se faire présenter le régistre prescrit par l'article 9. Ils s'assureront de la présence à bord du capitaine, du mécanicien et des chauffeurs.

Art. 20. Les propriétaires de bateaux à vapeur devront, lorsqu'ils en seront requis, suspendre leur service, pour que l'autorité fasse les visites qu'elle jugerait nécessaires dans l'intérêt de la sûreté publique.

Art. 21. Les deux gouvernements se réservent la faculté de retirer la concession, à raison des accidents causés ou des imprudences habituellement commises par le capitaine, l'équipage ou le propriétaire d'un bateau à vapeur, comme aussi lorsque le capitaine et l'équipage ne se conformeront pas aux règlements à établir pour s'assurer que le maximum de vitesse fixé par la concession n'est pas dépassé; en outre le capitaine, l'équipage et le propriétaire, s'ils contreviennent aux dispositions de la présente convention, seront punis d'une amende qui ne pourra excéder cent florins, ni être moindre de dix florins, ou d'un emprisonnement d'un jour au moins et de quatorze jours au plus, ou enfin d'une amende et d'un emprisonnement réunis, mais qui ne pourront respectivement excéder le maximum qui vient d'être indiqué, pour autant toutefois que les lois ou les règlements en vigueur n'aient pas déterminé d'autres peines qui soient spécialement applicables.

Art. 22. Les contraventions seront constatées par les employés préposés à la police et à la surveillance du canal, par la gendarmerie et maréchaussée et par les agents locaux. Leurs procès-verbaux devront être rédigés sous l'obligation du serment qu'ils ont prêté en entrant en fonctions, ou bien affirmés dans les 48 heures, devant l'autorité communale dans le ressort de laquelle la contravention aura été constatée. Dès-lors ces procès-verbaux feront foi jusqu'à la preuve contraire.

Les autorités locales des communes riveraines du canal, la gendarmerie et la maréchaussée et tous autres officiers de la force publique seront tenus, étant à ce requis, de prêter main forte pour l'exécution des dispositions contenues dans la présente convention.

Art. 23. Sauf les modifications portées par les dispositions qui précèdent à l'art. 22 du règlement relatif à la navigation du canal de Terneuzen, convenu à Anvers le 20 Mai 1843, toutes les dispositions

zullen alle bepalingen van bovengenoemd reglement van kracht blijven, en hare volle en geheele uitwerking behouden.

Art. 24. De tegenwoordige overeenkomst zal bekrachtigd worden, en de bekrachtigingen zullen te 's Gravenhage uitgewisseld worden, binnen den tijd van twee maanden, of zoo mogelijk vroeger.

Ter oorkonde waarvan de wederzijdsche gevolmagtigden de tegenwoordige overeenkomst hebben geteekend en met hunne cachetten bezegeld.

Gedaan te 's Gravenhage, in dubbel origineel, den 24sten April van het jaar der genade een duizend acht honderd een en vijftig.

VAN SONSBEECK. (*L. S.*)

WILLMAR. (*L. S.*)

du règlement prémentionné resteront obligatoires et continueront à ressortir leur plein et entier effet.

Art. 24. La présente convention sera ratifiée et les ratifications seront échangées à la Haye, dans l'espace de deux mois ou plutôt si faire se peut.

En foi de quoi les plénipotentiaires respectifs ont signé la présente convention et y ont apposé leurs cachets.

Fait à la Haye, en double original, le vingt quatre Avril de l'an de grâce mil huit cent cinquante et un.

VAN SONSBEECK. (*L. S.*)

WILLMAR. (*L. S.*)

De Minister van Buitenlandsche Zaken verklaart, dat de bovenstaande overeenkomst, welke bij de wet van 16 Junij 1851 (*Staatsblad* n°. 58) is goedgekeurd, *en* door Zijne Majesteit den Koning der Nederlanden *en* door Zijne Majesteit den Koning der Belgen is bekrachtigd den twee en twintigsten Junij des jaars achttien honderd een en vijftig; mitsgaders, dat de uitwisseling der acten van bekrachtiging op den elfden Julij daaraanvolgende, te 's Gravenhage, heeft plaats gehad.

VAN SONSBEECK.

Bij Zijner Majesteits besluit van den 24sten Julij 1851, n°. 13, is benoemd tot plaatsvervangend kantonregter te Deventer mr. *H. Houck*, advocaat aldaar.

Bij Zijner Majesteits besluit van den 24sten Julij 1851, n°. 14, zijn herbenoemd en bij continuatie aangesteld:

tot kantonregter te Ginneken en Bavel, *J. J. Middelaer*;

tot plaatsvervangend kantonregter te Tilburg, *J. H. A. Diepen*;

tot griffier bij het kantongeregt te Oosterhout, mr. *C. C. A. Beens*;

tot griffier bij het kantongeregt te Goes, mr. *P. J. A. van Dam*;

tot griffier bij het kantongeregt te Beetsterzwaag, mr. *P. Stinstra*, en

tot griffier bij het kantongeregt te Lemmer, *R. H. Brandenburg*.

Het heeft Zijne Majesteit behaagd, bij besluit van 21 dezer, n°. 5, tot eersten commissaris van politie te Leyden, onder de aan dien rang verbondene jaarwedde, te benoemen *Willem Kemna* jr., thans tweede commissaris van politie aldaar.

Bij Koninklijke besluiten van den 25sten Julij 1851, zijn benoemd tot ontvangers der directe belastingen en accijnsen:

te Grouw (Friesland) de heer *A. A. Uitenhage de Mist*, thans surnumerair van 's Rijks belastingen te Hoorn;

te Goor c. a. (Overijssel) de heer *A. H. R. Meteierkamp*, thans ontvanger te Oudega;

te Hooge en Lage Zwaluwe, de heer *D.* baron *van Slingelandt*, thans ontvanger te Wanneperveen.

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

ITALIE.

Het Turijnsche dagblad *Risorgimento* heeft dezer dagen een berigt uit Toscana medegedeeld, waarin gezegd werd, dat bij het nieuwe met Rome gesloten concordaat eenige authentieke verklaringen gevoegd waren, volgens welke de bij het concordaat aan de geestelijkheid verleende vrijheid, zoo in het algemeen, als in betrekking tot hare gemeenschap met Rome, slechts in naam bestaan, maar in het wezen der zaak de oude beperkende bepalingen in stand blijven zouden. Dat blad voegde er bij, dat de bedoelde toevoegsels te gelijk met het concordaat hadden moeten worden openbaar gemaakt, doch dat men van dit denkbeeld teruggekomen was. Men meende in het eerst aan de juistheid van dit berigt te moeten twijfelen, daar het met de duidelijke en stellige bepalingen van het concordaat geenszins overeenkwam. (Zie *Staats-courant* n°. 165.) Thans wordt het echter door de Augsburger *Allgemeine Zeitung* bevestigd.

„Wij hebben, zegt dat blad, twee circulaires ontvangen, onder dagteekening van 30 Junij en 9 Julij door den Toscaanschen minister voor de geestelijke aangelegenheden aan de bisschoppen van het groothertogdom afgezonden. De eerste behelst de bepaling dat in weerwil van art. 5 van het concordaat (opheffing van het placet) alle van buitenslands komende stukken en mededeelingen door den Koning moeten worden goedgekeurd, geheel overeenkomstig hetgeen sedert 1815 in Toscana gebruikelijk was.

„De tweede circulaire schrijft met opzigt tot art. 2 voor, dat, wanneer de bisschoppen eene verordening bij openbare aanplakking willen bekend maken, zij daartoe vooraf de toestemming der regering moeten vragen; zij bepaalt voorts dat art. 4 in dien zin moet worden verstaan, dat aan de bisschoppen wel is waar de vrije keus der gemeente-pastoors wordt overgelaten, maar dat zij vooraf de namen der gekozenen aan de regering moeten mededeelen, ten einde deze in staat zij, om de benoeming nog tijds om persoonlijke redenen te doen intrekken.

„Het bevestigt zich alzoo, zegt genoemd blad, dat belangrijke bepalingen aan het concordaat toegevoegd zijn, want juist de gewigtigste bepalingen betrekkelijk de bevrijding van de voogdij der wereldlijke regering blijken thans te zijn opgesteld alleen in dien zin, dat de Staat zijn regt van oppertoezigt behoudt."

DUITSCHLAND.

Het Pruissische regeringsblad maakt thans bekend dat de Koning den regerings-president te Frankfurt aan den Oder, baron von Manteuffel (een jongeren broeder van den eersten minister) tot onder-secretaris van Staat bij het departement van binnenlandsche zaken benoemd heeft. De dagbladen hebben reeds sedert eenigen tijd van die benoeming als op handen zijnde gesproken, en te verstaan gegeven, dat zij eene nieuwe reden tot ontevredenheid voor de constitutionnele partij in Pruissen zou opleveren.

— Naar wij vernemen, zegt de *Preussische Zeitung* van den 25sten dezer, hebben al de regeringen van de Staten der Tolvereeniging thans de besluiten omtrent de verandering van het tarief geratificeerd, die op de onlangs te Wiesbaden gehouden algemeene conferentie genomen waren. Die veranderingen bepalen zich hoofdzakelijk tot afschaffing der regten op grondstoffen voor fabrieken en tot vermindering der doorvoerregten. De uitvoer van beenderen ter zee is geheel vrijgesteld. Aan eene verhooging van regten zijn cigaren en snuif, benevens eenige andere artikelen van weinig belang onderworpen. Deze veranderingen zullen den 1sten October in werking komen.

PORTUGAL.

De berigten uit Lissabon van den 19den dezer, over Engeland ontvangen, behelzen bijzonderheden aangaande wanordelijkheden hier en daar in Portugal onder de troepen voorgevallen en die schier het voorkomen van oproer hadden, alsmede aangaande gewelddadigheden tegen den burgerlijken gouverneur van Beja, welke dien ten gevolge de wijk naar Lissabon genomen had. Het schijnt dat het doel dezer rustverstoringen was eenige tot de revolutionnaire partij behoorende officieren te verwijderen; maar deze toeleg vond bij de soldaten geen algemeenen bijval en de orde werd spoedig hersteld.

SPANJE.

Koningin Isabella heeft in plegtig gehoor de gelukwenschen der beide kamers wegens hare zwangerschap ontvangen. De voorzitter van den senaat zeide in zijne aanspraak, dat de erfelijke monarchie voor alle volken en bijzonder voor het Spaansche volk, de beste instelling was. De voorzitter der kamer van vertegenwoordigers zeide, dat het Spaansche volk zich steeds had verblijd zoo dikwijls de vererving der kroon in de regte lijn van het Spaansche vorstenhuis verzekerd werd, maar dat dit thans vooral eene stof van blijdschap was, nu de door de omwenteling geschokte maatschappijen alleen in de constitutionele monarchie, door trouw des volks geschraagd, weder vastheid konden vinden.

De Koningin antwoordde met betuigingen van innige gehechtheid aan Spanje en aan de bestaande staatsinstellingen.

In de zitting van den senaat van den 19den dezer is door eene commissie verslag uitgebragt over het wets-ontwerp tot regeling der staatsschuld. Het rapport strekt om het ontwerp aan te bevelen, en betoogt vooral dat de middelen, waarmede de regering aan de nieuwe verpligtingen, uit de voorgestelde schuldregeling voor de schatkist ontstaande, denkt te voldoen, daartoe toereikende zullen zijn.

FRANKRIJK.

De wetgevende vergadering heeft eergisteren de eerste beraadslaging over de voorgedragen gemeentewet voortgezet en ten einde gebragt. Een koningsgezinde, de heer Poujoulat, hield eene lange redevoering tot aanbeveling der voordragt. In het bijzonder beantwoordde hij de redevoeringen door twee leden der Bergpartij, de heeren Emm. Arago en Matthieu (van de Drôme), in de vorige zitting gehouden, en bestreed de revolutionnaire beginsels door hen beleden. Het eigenlijke kenmerk, zeide hij, van den revolutionnairen geest is geen acht te slaan op het verledene, terwijl toch niets levenskracht en duurzaamheid bezit dan hetgeen als het ware geworteld is in het verledene. Hij verklaarde zich voor decentralisatie, maar tegen de volstrekte onafhankelijkheid der gemeente, die de heer Matthieu had verlangd. Hierbij betoogde hij dat de Koningen van het derde stamhuis, hetwelk in Frankrijk geregeerd had, de gemeenten van het juk der leenheeren ontheven en de gemeentelijke vrijheid gegrondvest hadden. Die vrijheid was, volgens hem, de grondslag der demokratie, en hij besloot met te zeggen dat in Frankrijk het koningschap en de vrijheid te zamen opgegroeid zijn.

De vergadering besloot dat de voordragt ten tweeden male in beraadslaging zou worden genomen. Dan eerst zullen de gewigtige vraagpunten, welke de voordragt bevat, ernstig worden behandeld.

Verder is beraadslaagd over eene aanvrage der regering om fr. 60,000 voor de nationale drukkerij, bestemd om voor haar werktuigelijke drukpersen aan te schaffen. Hiertegen was eene petitie ingekomen van de kamer van boek- en steendrukkers te Parijs, waarin uiteengezet werd dat de nationale drukkerij, oorspronkelijk bloot eene model-inrigting voor de boekdrukkunst, allengs in eene nijverheids-onderneming, tot groot nadeel voor de particuliere nijverheid, ontaard was; dat zij sedert lang uitsluitend begunstigd werd met al het drukwerk voor de administratie, hetwelk bestond in niet minder dan zestig millioen vellen druks jaarlijks, of 6666 boekdeelen van dertig vel voor elken werkdag; dat zij dit drukwerk aan den lande voor fr. 3,000,000 jaarlijks leverde, terwijl het, bij aanbesteding aan de particuliere nijverheid, minstens vijf en twintig per cent beterkoop zou geleverd worden. De petitie besloot met te zeggen dat de vergadering, die niet wilde dat de Staat langer aanlegger van spoorwegen of ondernemer van stoompakketdiensten zou zijn, ook niet kon toelaten dat de Staat lettergieter, boekdrukker, steendrukker en boekbinder bleef. Deze petitie werd door verscheiden leden van de gematigde partij ondersteund. Daarentegen pleitte een lid der Bergpartij, de heer Crémieux, voor het monopolie der landsdrukkerij, als dienstig om de Fransche boekdrukkunst op hare roemvolle hoogte te houden, terwijl hij deed opmerken, dat het de drukkers, die zelven door eene concessie tegen mededinging beschermd worden, kwalijk voegde tegen dat monopolie op te komen. De minister Rouher betoogde ook dat de lands-drukkerij, verre van een lastpost voor het budget te zijn, nog eene zuivere opbrengst leverde. Met 529 tegen 94 stemmen besloot de vergadering de aangevraagde geldsom te verleenen.

— De commissie der wetgevende vergadering voor de aanvragen om verlof heeft, naar aanleiding der voorstellen van een aantal leden der vergadering om hare zittingen te schorsen, besloten eene schorsing voor te stellen van den 15den Augustus tot den 1sten November aanstaande. Onder de leden der meerderheid tracht men zich reeds te verstaan over de

zamenstelling der commissie, die naar het voorschrift der constitutie gekozen moet worden om gedurende de schorsing der zittingen bijeen te blijven, ten einde des noods de vergadering vóór den afloop van den bepaalden tijd der schorsing weder bijeen te roepen.

Gedurende de schorsing zullen ook de departementale raden, die den 25sten Augustus aanstaande hunne gewone vergadering aanvangen en daarin ongetwijfeld mede over de herziening der constitutie zullen handelen, de politieke beweging levendig houden.

— De te Parijs gevestigde vereeniging van particulieren ter bevordering der herziening, heeft alle burgers opgeroepen, om met nieuwe kracht voor de herziening te petitionneren. Zij klaagt in die oproeping, dat de wetgevende vergadering zich zoo ligtvaardig en schier minachtend omtrent het regt van petitie en omtrent anderhalf millioen petitionarissen heeft uitgelaten.

— Het door den heer Passy, een gewezen minister van finantien, opgesteld rapport der commissie over het budget voor 1852, geeft eene gansch niet geruststellende voorstelling van Frankrijks finantieën toestand en is, ofschoon verre van een vijandigen geest tegen de regering te ademen, voor hare finantiele plannen niet gunstig. „In de daad," zegt het rapport, „bestaat er geen evenwigt tusschen inkomsten en uitgaven; integendeel, elk jaar levert een nieuw tekort op; ook voor 1851 laat zich een aanzienlijk tekort voorzien, en het beheer der finantien kan niet lang meer op dezen weg voortgezet worden zonder onherstelbare nadeelen voor het land. Vroeger had men ook tekorten, getuige de snelle en gestadige toeneming der gevestigde staatsschuld, maar daartegenover stond toen ter tijde de schulddelging door de amortisatie-kas, wier hulpmiddelen thans aan hunne bestemming onttrokken en tot bestrijding der gewone uitgaven aangewend moeten worden. Het toenemende tekort leidt het rapport af van twee oorzaken: 1°. daarvan, dat men te veel openbare werken onderneemt, terwijl men aan de toekomst overlaat de kosten daarvan goed te maken; 2°. van de verminderde opbrengst der gewone staatsinkomsten, ten gevolge der omwentelingsschokken: zoo zullen dit jaar de indirecte middelen waarschijnlijk niet meer dan 750 millioen opleveren, terwijl zij in 1847, niettegenstaande de duurte der levensmiddelen, 825 millioen opbragten. De commissie acht dan ook eene geldleening onvermijdelijk, maar dringt er op aan, dat daarbij gezorgd worde voor amortisatie, dat voorzien worde in de gevaren uit de groote vlottende en opzegbare schuld ontstaande, en dat eindelijk een vast stelsel worde aangenomen ten opzigte der wijze van bekostiging van buitengewone werken van algemeen nut. De commissie heeft echter in de voorgestelde uitgaven slechts geringe verminderingen, gezamelijk ten bedrage van ruim dertien millioen, gebragt, en stelt voor, de uitgaven voor 1852 ten bedrage van fr. 1,439,466,850 te bewilligen.

— Bij de wetgevende vergadering is onlangs door eenige leden der Bergpartij voorgesteld, achttien bisschopszetels op te heffen. Dit voorstel heeft bij het voorloopig onderzoek zeer weinig bijval gevonden. „De voorgestelde opheffing — zegt het rapport — zou den schijn hebben van kwaadwilligheid jegens de kerk, en is uit dien hoofde reeds onaannemelijk.

„De katholieke kerk moet aan geen bepaald politiek stelsel verknocht zijn; onder alle stelsels gaat zij haren gang, op alle een heilrijken invloed uitoefenende en de zedelijke steunsels, zonder welke geen derzelve kan stand houden, bevestigende. Ontzag voor de kerk, bevordering van haren zedelijken invloed betaamt dus aan alle regeringen, maar het meest welligt nog aan eene demokratische regering. De katholieke kerk stelt hare hoogste waardigheden alleen voor verdienste en deugd toegankelijk: zoo verwezenlijkt zij een der schoonste denkbeelden der republiek. Het beginsel van vrijwillige gehoorzaamheid brengt zij in haren schoot in toepassing en beveelt zij aan ten opzigte der magten buiten haar: zoo is zij in de gemoederen een vaste dam tegen de mogelijke uitspattingen der demokratie en der vrijheid. Den invloed der kerk in Frankrijk verzwakken, zou, in 's lands tegenwoordigen toestand, jammerlijke obzin zijn."

— De regering heeft een voorstel ingediend, strekkende om de wet tot toezigt op de schouwburgen weder voor een nieuw tijdvak geldig te verklaren. Uit eene daarbij gevoegde opgave blijkt, dat de commissie van toezigt in het laatste jaar 29 tooneelstukken verboden, 234 meer of min gewijzigd en 103 zonder zwarigheid ter opvoering toegelaten heeft.

ENGELAND.

Het lagerhuis heeft in zijne zitting van jongstleden Woensdag in comité beraadslaagd over de door het hoogerhuis reeds aangenomen bill tot verbetering der criminele regtspleging; zij strekt om de regtsbedeeling minder kostbaar, eenvoudiger en zekerder te maken, en de formaliteiten, die thans niet zelden eenen misdadiger gelegenheid geven, om zich aan de justitie te onttrekken, grootendeels af te schaffen; zij maakt de regtspleging, gelijk een der bewindslieden bij de verdediging der bill zeide, tot hetgeen zij zijn moet, namelijk bloote opsporing der waarheid. De onderscheiden bepalingen zijn, met eenige wijziging, aangenomen.

— Volgens officiele opgaven bedraagt de hoeveelheid steenkolen, in 1850 uit het vereenigd rijk uitgevoerd (coaks en gruis medegerekend) 3,351,880 ton en eene aangegevene waarde van L. st. 1,284,224, dat is 523,841 ton en L. st. 197,102 meer dan in 1849. Van dezen uitvoer ontving Frankrijk het meest, namelijk 612,545 ton.

De accijns op sterke dranken heeft in Ierland in het laatste dienstjaar L. st. 995,372 opgebragt, zijnde L. st. 50,523 meer dan in het vorig jaar. De veraccijnsde hoeveelheid bedroeg 7,465,297 gallons tegen 7,086,374 gallons in 1849.

BEURS-BERIGTEN.

Parijs 24 Julij: 3 pcts. renten fr. 57.10; 5 pcts. idem fr. 95.25.
Londen 24 Julij: 3 pcts. gecons. 96¾; Nederl. werk. schuld 2½ pcts. 59¼; idem 4 pcts. 93.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

'S GRAVENHAGE, *den 26sten Julij.*

De Minister van Finantien heeft aan de heeren betaalmeesters in de arrondissementen doen afgaan de volgende missive:

„Meermalen reeds zijn bezwaren geopperd wegens de vroege sluiting der kantoren van sommige betaalmeesters, hetzij door ontvangers, ter zake van stortingen, hetzij door ingezetenen, die betalingstukken hadden in te vorderen.

Ik heb dien ten gevolge noodig geacht, te bepalen, dat al die kantoren voortaan van negen ure des ochtends tot minstens twee ure des namiddags zullen geopend blijven, zonder dat men zich aan laatstgemeld uur al te streng zal houden, voor betaalsrollen, ten dage, waarop die komen te verschijnen; en wel tot voorkoming, dat niet soms, wanneer de belanghebbenden slechts eenige oogenblikken vroeger of later komen, enkele posten onvoldaan blijven, waardoor alleen aanleiding wordt gegeven tot noodeloozen omslag en dubbele werkzaamheden, en tevens tot kosten voor meestal weinig bemiddelde gepensionneerden of dergelijken.

Ter zake van de stortingen, behoef ik niet te herinneren, dat de buitenontvangers steeds zoo weinig eenigzins mogelijk behooren te worden afgewezen, ongeacht of de quitantien nog kunnen geviseerd worden en van de strooken ontdaan."

De Minister van Finantien heeft bij resolutie van 23 Julij jl., n°. 60, goedgevonden en verstaan, te bepalen:

a. Dat, zoo op den voet van art. 10 der wet van den 19den Junij 1845 (*Staatsblad* n°. 28), de netto constatering van het gewigt verlangd wordt, ook dan, wanneer die opname, volgens den tweeden volzin van dat artikel, bij overslag geschiedt, daartoe geen schriftelijke aan den controleur gerigt, verzoek, en nog minder eene met leges bezwaarde beschikking vereischt wordt, maar eene bloote mondelinge kennisgeving aan de visiterende ambtenaren voldoende is;

b. Dat in zoodanig geval, even als bij elke andere aangifte, het bruto gewigt, onder bedwang der strafbepaling van art. 214 der algemeene wet van den 26sten Augustus 1822 (*Staatsblad* n°. 38), in geval van gedeeltelijke verzwijging, behoort te worden opgegeven;

c. Dat gelijke opgave van het bruto gewigt vereischt wordt bij de aangifte van goederen, die zich op den voet van den 3den volzin van het aangehaalde artikel in gemengde pakking bevinden, en

d. Dat de bevoegdheid, bij art. 10 der aangehaalde wet van den 19den Junij 1845 verleend, evenzeer, bij uitslag uit entrepôt, als bij het onmiddellijk van buiten 's lands in consumtie brengen kan worden ingeroepen.

In de zitting van de Tweede Kamer der Staten-Generaal van heden, is ingekomen een wets-ontwerp tot bekrachtiging van provinciale belastingen in Friesland. De beraadslaging over het ontwerp van wet betrekkelijk de onteigening ten algemeenen nutte is voortgezet en ten einde gebragt. Het wets-ontwerp in zijn geheel is met 51 tegen 8 stemmen aangenomen.

Tegen hebben gestemd de heeren: Gouverneur, van Lynden, van Goltstein, Groen van Prinsterer, van Nispen van Sevenaer, Schooneveld, Jongstra en Mackay.

Daarna zijn achtervolgens de volgende wets-ontwerpen met algemeene stemmen aangenomen, als:

dat tot staking van de heffing der scheepvaartregten op de Maas;

dat tot goedkeuring der overeenkomst wegens de scheepvaartregten op de Maas;

die tot naturalisatie van L. Levy, C. L. Stricker, J. van Deen, H. Ellbracht, J. Erdmann, C. S. Jansen, P. Hoff, O. Roelfs, B. Sanders, H. J. Crull en W. Grote.

Het wets-ontwerp tot goedkeuring eener dading in de domeinzaak van de erven Teenaert is met 55 tegen 3 stemmen aangenomen. Daartegen hebben gestemd de heeren: van der Linden, van Hoëvell en van Voorst.

De Vergadering zal Maandag aanstaande, aan te vangen ten elf ure, overgaan tot de behandeling der wets-ontwerpen betrekkelijk de tractaten met Sardinie en Griekenland.

GRONINGEN, *den 24sten Julij.* — Gisteren had in de Nieuwe kerk alhier het gewone jaarlijksche openbaar examen der kweekelingen van het hier ter stede gevestigde Instituut voor Doofstommen plaats. Ook nu weder was een talrijk publiek opgekomen, om getuige te zijn van deze altijd aandoenlijke plegtigheid.

De heer mr. R. T. Guyot beklom als instituteur den kansel, en plaatste met eene korte toespraak, de aanwezigen op het standpunt, van waar zij deze plegtigheid moesten beschouwen, door naar aanleiding van de vier eerste artikels der wet van het Instituut te spreken over het doel, waartoe, en de middelen waarmede men sedert 60 jaren aan deze liefdadige stichting zoo onverpoosd en met zoo gelukkigen uitslag werkzaam was.

De eigenlijke plegtigheid bestond in drie afdeelingen; vooreerst het vertoonen der proeven van der kweekelingen vorderingen in de schrijfkunst, zigtbaar in de schoonschriften, welke schriften door gekozen onderwerpen mede deden zien uit welke wetenschappen men doorgaans de stof ontleent ter ontwikkeling en vorming dezer ongelukkigen; waarna vervolgens blijken werden vertoond van hunne vorderingen in andere voor hun volgend leven, vooral in hun toestand nuttige zaken, door de landkaarten, de eigene opstellen, de teekeningen en de proeven van handwerken en ambachten, welke laatste weder de overtuiging gaven, dat ook de Groninger meesters en bazen eere hebben van de aan hunne zorg toevertrouwde doofstomme leerlingen.

In de tweede plaats gaf men, voor zoover tijd en plaats het gedoogden, even zoo als dit bij de gewone openbare lessen, die het geheele jaar door, des Woensdags in de leerschool des instituuts gehouden worden, geschiedt, een denkbeeld van de eigenaardige wijze, waarop deze overigens zoo beklagenswaardige kinderen onderwezen worden, waarbij vooral de ontwikkeling der gebarentaal en de vorderingen in het spreken ditmaal bijzonder de aandacht trokken, terwijl dit deel besloten werd door eene pantomimische voorstelling van het bekende versje van van Alphen: „*de vechtende jongens*".

Het laatste, voor de kweekelingen zelven zeker meest belangrijke deel bestond in de uitreiking door den voorzitter der hoofd-directie, van premien aan de vlijtigste leerlingen, en van de ontslag-acten aan 16 kweekelingen, die gereed stonden om eene inrigting te verlaten, waaraan zij het voorregt te danken hebben van werkzame en nuttige leden der maatschappij te kunnen zijn. Ontroering en dankbaarheid stonden dan ook op hun gelaat te lezen, en werden vooral blijkbaar in den dank, dien zij stamelden!

Vergeleek men die vrolijke en levenslustige jongelingen en jonge dochters met de soms bijna weezenlooze kinderen, waarmede schier niet te regt kan, die jaarlijks in het instituut opgenomen worden, dan springt vooral het nut eener stichting in het oog, die nog lang Groningens stad kroon moge sieren!

(Er zijn thans op het instituut 140 kweekelingen. Van deze zijn 101 Gereformeerd, 1 Afgescheiden Gereformeerd, 15 Roomsch-Katholijk, 4 Doopsgezind, 5 Evangelisch-Luthersch, 13 Hoogduitsch-Israëlitisch en 1 Portugeesch-Israëlitisch. Van deze zijn uit de provincie Noordholland 45, Zuidholland 28, Groningen 19, Friesland 12, Gelderland 10, Utrecht 9, Overijssel 8, Zeeland 6, Noordbrabant 3, Drenthe 2, Limburg 1, uit de koloniën: West-Indien 1 en Oost-Indien 1. Van de jongens leeren 19 kleêrmaken, 9 schoenmaken, 8 letterzetten, 6 kuipen, 4 schrijnwerken, 3 zeilmaken, 3 koperslaan, 3 zadelmaken, 2 boekbinden, 2 blikslaan, 2 pettenmaken, 2 timmeren, 1 mandemaken, 1 stoelenmatten; 13 zijn nog op geen ambacht; van de meisjes leeren 49 naaijen, breijen enz. en 13 breijen. In de bovenbedoelde toespraak gaf de heer H. ... onder anderen te kennen, dat het aantal der leerlingen eerstdaags zeer aanzienlijk stond te worden vermeerderd.)

Maandag ll. is te Enumatil, op last van heeren Gedeputeerde Staten, afgemaakt al het rundvee dat zich nog bevond op de stallen of in de weiden van T. W. ter Veer, K. J. Beukema en E. Switters, bij welke de longziekte sedert geruimen tijd was heerschende en nog gedurig slagtoffers maakte. — Hiermede is nu de longziekte geheel weder uit onze provincie verdwenen. Hopen wij dat dit duurzaam moge wezen. Het provinciaal bestuur zou daarin ook weder nu zijne schoonste belooning vinden, voor den ijver, waarmede het bij voortduring dezen verderfelijken geesel van deze provincie poogt af te weren.

(*Provinciale Groninger Courant.*)

Het provinciaal blad van Zeeland n°. 97 bevat een besluit van Gedeputeerde Staten dezer provincie, inhoudende mededeeling van het bestaan der longziekte onder het rundvee en beschikkingen deswege, naar aanleiding van het provinciaal reglement tot voorkoming van verspreiding dier ziekte. Bij dit besluit is bepaald: 1°. dat de hoeve van den landman Samuel de Visser wordt verklaard door de longziekte te zijn besmet, en als zoodanig door het opschrift, daaromtrent voorgeschreven, zal worden gekenteekend; 2°. dat een omtrek van ongeveer 2800 el, genomen uit het middenpunt der genoemde hoeve, wordt gehouden als van de longziekte verdacht; 3°. dat geenerlei in-, uit- of doorvoer van rundvee van de besmette hoeve zal mogen plaats hebben; 4°. dat binnen den verdachten omtrek geen uitvoer van rundvee zal mogen geschieden, dan op schriftelijke toestemming van den heer Staatsraad, Commissaris des Konings in deze provincie, doch dat de invoer en vervoer aldaar is geoorloofd.

(*Middelburgsche Courant.*)

Amsterdam, 25 *Julij*. — Naar wij vernemen, zoude in de laatste vergadering van den stedelijken raad alhier, op voorstel van burgemeester en wethouderen, besloten zijn tot het benoemen eener commissie van deskundige personen, ten einde te onderzoeken, of het meermalen geuite plan, om door een te graven kanaal in het smalst gedeelte van Noordholland, het IJ met de Noordzee te verbinden, uitvoerbaar zoude zijn en geene onoverkomelijke bezwaren opleveren, ten einde door het aanleggen der noodige werken in de Noordzee, voor de groote scheepvaart van Amsterdam een nieuwen weg te openen, en zouden tot leden dezer hoogst belangrijke commissie zijn verzocht de heeren: de Kruijff, hoofd-ingenieur van den waterstaat in Noordholland; J. G. van Gendt, ingenieur van de 1ste klasse van den waterstaat in Noordholland, jhr. J. Ortt van Schonauwen, waarnemend hoofd-ingenieur van den waterstaat in de provincie Utrecht; P. Huidekoper, koopvaardij-kapitein, en J. G. Veening, oud-koopvaardij-kapitein.

(*Amsterdamsche Courant.*)

Dordrecht, *den 25sten Julij*. — Gisteren namiddag is van de werf van de scheepsbouwmeesters C. Gips en Zonen, met het beste gevolg van stapel gelaten het voor rekening der heeren Klerk en Voogd alhier, nieuw gebouwd schoenerschip *Merwestroom*, zullende gevoerd worden door kapitein P. Vernes.

(*Dordrechtsche Courant.*)

Wismar, 18 *Julij*. — Omtrent de uitzigten op den oogst laat zich van hier het volgende melden:

De goede verwachting die men sedert den bloeitijd aangaande de oliezaden koesterde, bevestigt zich tot dusver. Het raapzaad is ten deele reeds en gesneden; en het nog te velde staande nadert de rijpheid. Ofschoon het weder bij den oogst nog invloed op de qualiteit kan uitoefenen, is nu reeds met eenige zekerheid te voorzien dat de opbrengst, wat de hoeveelheid betreft, bevredigend zal wezen.

Voor de rogge is men, zoo het schijnt niet ten onregte, eenigzins bezorgd. Het koude en natte lenteweder heeft een nadeeligen invloed uitgeoefend; het gewas is over het algemeen dun en ongelijk van halm. Ook in den bloeitijd was het weder ongunstig, zoodat de airen slecht gevuld zijn. Van dit graan verwacht men op zijn best een middelmatigen oogst.

Beter zijn de uitzigten met opzigt tot de tarwe, die tijdens den bloei door goed weder begunstigd werd, en met uitzondering van de hooggelegen akkers, veel belooft.

De zomerzaden zijn nog weinig ontwikkeld; voor zooveel men tot hiertoe daarover kan oordeelen, zullen zij laat rijp worden, kort van stroo blijven en in het gunstigste geval slechts een middelmatigen oogst opleveren, met uitzondering van de erwten, die eene goede opbrengst beloven.

De oogst van klaverhooi is bijna afgeloopen en zeer rijk geweest; minder gunstig was die van grashooi.

De aardappelen staan over het algemeen goed en hebben een gezond voorkomen.

Voor het oogenblik staan de graanprijzen in de Mecklenburgsche havens van uitvoer als volgt:

128/130 pds.	tarwe,	f 240 à 250;
123/25 pds.	rogge,	» 155 à 165;
111/12 pds.	gerst,	» 130 à 135;
	erwten,	» 160 à 165;
	haver,	» 100 à 110;

per Hollandsch last vrij in zee.

Met dit nommer der *Staats-courant* worden verzonden:

1°. vel 322—324 van het Bijblad II, behelzende het verslag van het verhandelde in de zitting der *Tweede Kamer* van den 23sten Julij; en

2°. vel 203 der *Bijlagen* van hetzelfde Bijblad, inhoudende verschillende laatstelijk bij de *Tweede Kamer* ingekomen stukken.

Den 26sten Julij is verzonden n°. 88 van het Staatsblad.

ADVERTENTIEN.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN.

Provincie Gelderland.

AANBESTEDING.

Op Vrijdag den 8sten Augustus des jaars 1851, des middags ten 12 ure, zal, onder nadere goedkeuring, door den Minister van Staat, Commissaris des Konings in de Provincie Gelderland, of, bij deszelfs afwezendheid, door een der leden van de Gedeputeerde Staten, en in bijzijn van den Hoofd-Ingenieur van den Waterstaat in het 5de District, aan het Locaal van het Provinciaal Bestuur, te Arnhem, worden Aanbesteed:

Het Uitvoeren van eenige Verbeteringen in het Lijnpad, langs de Rivier de IJssel, tusschen Westervoort en Doesburg.

Deze Aanbesteding zal geschieden bij enkele Inschrijving, overeenkomstig art. 10 van het Bestek.

Het Bestek der bovengemelde Aanbesteding zal, boven en behalve aan het Locaal van het Ministerie van Binnenlandsche Zaken, en aan dat van het Provinciaal Bestuur van Gelderland te Arnhem, ter lezing liggen op alle zoodanige plaatsen, alwaar gewoonlijk de Bestekken van Waterstaats-werken in gemelde Provincie ter lezing gelegd worden.

Zullende vier dagen vóór de Besteding de noodige aanwijzing in loco worden gedaan, en voorts nadere informatien te bekomen zijn bij den Hoofd-Ingenieur Conrad en den Ingenieur Blaauw te Arnhem.

De Minister van Binnenlandsche Zaken,
Thorbecke.

MINISTERIE VAN MARINE.

BERIGT AAN ZEEVARENDEN.

De Minister van Marine, ad interim, brengt ter kennis van de Zeevarenden en verdere daarbij belang hebbende, dat, volgens eene aan hem door tusschenkomst van den Minister van Buitenlandsche Zaken, medegedeelde bekendmaking van de Koninklijke Zweedsche Administratie der Marine te *Stockholm*, een Vuurtoren ingerigt voor een Sideraallicht met reverbères, hetwelk den geheelen horizon verlicht, in den loop dezes jaars zal gebouwd worden op de Scheer *Malörn*, gelegen buiten den ingang, welke naar *Haparanda* en *Tornea* leidt, geheel in het *Noorden der Bottnische golf*.

Dit licht zal zigtbaar zijn op eenen afstand van ruim 2½ geographische mijlen.

Ten zelfden tijde zal een groote Vuurtoren, ingerigt voor een rondgaand of draaijend Licht, met Reverbères van gelijk lichtend vermogen, als dat van den Toren van *Söderarm* worden gebouwd op de Scheer genaamd *Stora Fjederägg*, en gelegen ¾ mijl N. O. van de Noorderspits of *Kaap van Holmo* in *Norra Quarken* buiten *Urrëa*.

Dit Licht moet zigtbaar worden op eenen afstand van 3 à 3½ geographische mijlen.

Een nader berigt omtrent den tijd waarop het Licht op deze Vuurtorens zal ontstoken worden, zal door eene bekendmaking in de Zweedsche Nieuwspapieren aan de Zeevarenden worden medegedeeld.

's Gravenhage, den 2den Junij 1851.

De Minister voornoemd,
Van Spengler.

*** De Minister van Marine, ad interim, brengt ter kennis van de belanghebbenden, dat op Woensdag den 30sten dezer loopende maand, door den Directeur der Marine te Amsterdam, des voormiddags ten half twaalf ure, in het bijzijn van den Onder-Inspecteur over het Loodswezen enz. aldaar, in het openbaar, onder nadere goedkeuring van hem Minister, bij inschrijving en daarna bij opbod aan den minstinschrijvende, zal worden Aanbesteed:

Het Vernieuwen van vijf en vijftig en eene halve strekkende ellen Paalwerk tot bescherming van het Terp op Schokland, waarop zich de Lichtwachters-woning en de Mistklok bevinden, met Bijlevering van een gedeelte der Materialen.

Het Bestek, waarnaar deze Aanbesteding zal geschieden, ligt dagelijks, van 's morgens ten tien tot 's namiddags ten twee ure (Zon- en Feestdagen uitgezonderd), ter lezing: in het Locaal van het Departement van Marine te 's Gravenhage; ten Burele van de Directie der Marine te Amsterdam, en van den Directeur Kommandant der Marine te Willemsoord.

De Biljetten van Inschrijving zullen, behoorlijk gecachetteerd en op gezegeld papier geschreven, vóór of op den 30sten dezer loopende maand, des voormiddags ten elf ure, vrachtvrij moeten worden bezorgd aan den Directeur der Marine te Amsterdam.

's Gravenhage, den 10den Julij 1851.

PROVINCIALE GOUVERNEMENTEN.

NOTIFICATIE.

De Commissaris des Konings in de provincie Zuidholland,

Gezien de missive van den Minister van Binnenlandsche Zaken, Opperhoutvester, van den 26sten Junij 1851, n°. 158 (8ste afd.) betreffende het openen der jagt op Ganzen, Eenden en Watersnippen, voor dit jaar;

Gelet op art. 11 der wet van den 11den Junij 1814, n°. 29 (*Staatsblad* n°. 79) op Zijner Majesteits besluiten van den 5den Julij 1823 (*Staatsbladen* n°. 25 en 26), en op de deliberatien van Heeren Gedeputeerde Staten der Provincie Zuidholland, te dezer zake;

Brengt bij deze ter kennisse van de belanghebbenden in Zuidholland:

1°. Dat, overeenkomstig de bepalingen door den Minister van Binnenlandsche Zaken, Opperhoutvester, in overleg met Gedeputeerde Staten voornoemd, vastgesteld, de jagt op ganzen, eenden en watersnippen, zal geopend zijn, Vrijdag den 1sten Augustus aanstaande.

2°. Dat, insgelijks ten gevolge der door den Minister, Opperhoutvester gemaakte bepalingen, die jagt alleen zal kunnen worden uitgeoefend,

in de localiteiten, alwaar zulks door denzelve zal zijn toegestaan; zullende alzoo, voor zooverre de publieke jagt betreft, deze slechts op het water, langs de stranden, oevers van meeren, veenplassen en rivieren, mitsgaders op lage en moerassige gronden, en bepaaldelijk nimmer in en langs bosschen of op bouw- en weilanden, tot het gewone jagtveld behoorende, mogen worden uitgeoefend; terwijl verder aan de kooilieden wordt herinnerd, dat, volgens art. 3 van Zijner Majesteits besluit van den 1sten December 1820 (*Staatsblad* n°. 26), hunne kooi-eenden tot op den 1sten September moeten zijn opgesloten of gehokt, op boete, daarbij bepaald.

Deze notificatie zal in het *Provinciaal Blad* worden geplaatst, en de noodige exemplaren daarvan, in plano gedrukt, aan burgemeesteren en wethouderen der steden en burgemeesters en assessoren der gemeenten ten platten lande in Zuidholland, worden gezonden, ten fine van afkondiging en aanplakking.

's Gravenhage, den 5den Julij 1851.

De Commissaris des Konings voornoemd,
VAN BYLANDT.

Rijks-Stoomsleepdienst op de Waal, tusschen Rotterdam en Lobith.
AUGUSTUS 1851.
UREN VAN VERTREK.

1	Vrijdag,	's namidd. ten	3 ure.	17	Zondag,	's voorm. ten	4 ure.
3	Zondag,	's voorm. »	4½ »	19	Dingsdag,	» »	4½ »
5	Dingsdag,	» »	6½ »	20	Woensdag,	» »	5 »
6	Woensdag,	» »	7½ »	22	Vrijdag,	» »	7½ »
8	Vrijdag,	» »	10 »	24	Zondag,	» »	10 »
10	Zondag,	» »	11½ »	26	Dingsdag,	middags »	12 »
12	Dingsdag,	's namidd. »	1 »	27	Woensdag,	's namidd. »	1 »
13	Woensdag,	» »	2 »	29	Vrijdag,	» »	2 »
15	Vrijdag,	» »	2½ »	31	Zondag,	's voorm. »	4 »

Kantoren van Inschrijving:

te Rotterdam, bij C. L. van Craenenbroeck;
te Dordrecht, bij den Havenmeester;
te Gorinchem, bij den Ontvanger der Rhijnvaartregten;
te Rossum, bij den Loods-Bakenmeester;
te Tiel, bij den Ontvanger der Rhijnvaartregten.

De Algemeene Lijst te Rotterdam wordt gesloten des avonds ten acht ure, vòòr den dag der afvaart.

OPENBARE AANBESTEDING.

De Eerstaanwezende Ingenieur te Groningen zal, onder nadere goedkeuring van den Minister van Oorlog, in het openbaar Aanbesteden:

Het Maken van een Nieuw Dak op en het doen van eenige Herstellingen aan en in het Buskruidmagazijn in Bastion no. 11, te Groningen.

Deze Aanbesteding zal geschieden den 2den Augustus 1851, des voormiddags ten 11 ure, in het Logement het Wapen der Zeven Provincien, bij H. van der Laan te Groningen, alwaar acht dagen te voren het Bestek zal liggen.

Inlichtingen kunnen worden verkregen bij den Eerstaanwezenden Ingenieur te Groningen.

OPENBARE AANBESTEDINGEN.

De Eerstaanwezende Ingenieur te Woudrichem zal, onder nadere goedkeuring van den Minister van Oorlog, in het openbaar Aanbesteden:

1o. Het Vernieuwen van den Bekleedingsmuur der Linker Face van Bastion Zes te Woudrichem;

2o. Het Verhoogen van den Westbeer te Woudrichem.

Deze Aanbestedingen zullen geschieden den 30sten Julij 1851, des morgens ten elf ure, in het Koffijhuis de Zalm, te Woudrichem, alwaar van den 23sten te voren de Bestekken zullen liggen.

Inlichtingen kunnen worden verkregen bij den Eerstaanwezenden Ingenieur te Woudrichem.

GEREGTELIJKE AANKONDIGINGEN.

*** Bij Brieven van Meerderjarig-verklaring, door den Hoogen Raad der Nederlanden op den 18den Julij 1851 verleend, goedgekeurd bij Koninklijk besluit van den 22sten Julij 1851, n°. 14, en geregistreerd te 's Gravenhage den 25sten Julij daaraanvolgende, zijn aan *Johanna Maria Bogaers*, Dochter van Mr. *Adrianus Bogaers*, Vice-President van de Arrondissements-Regtbank te Rotterdam, en van wijlen zijne Echtgenoote *Maria Elisabeth Gleichman*, gegeven al de Regten bij de Wet aan Meerderjarigen toegekend, behoudens de bepaling van Art. 478 van het Burgerlijk Wetboek.

Geschiedende hiervan openbare aankondiging ter voldoening aan Art. 486 van gemeld Wetboek.

's Gravenhage, den 26sten Julij 1851.

CLANT,
Procureur bij den Hoogen Raad.

*** Bij Brieven van Meerderjarig-verklaring, door den Hoogen Raad der Nederlanden op den 8sten Julij 1851 verleend, goedgekeurd bij Koninklijk besluit van den 19den Julij 1851, n°. 7, geregistreerd te 's Gravenhage den 25sten Julij daaraanvolgende, zijn aan *Charles Jacques Taunay*, Student in de Regten, Zoon van *Fredrik Taunay* en *Elizabeth Hendrina Limes*, beiden overleden, regtens gedomicilieerd te Amsterdam, gegeven al de Regten bij de Wet aan Meerderjarigen toegekend, behoudens de bepaling van art. 478 Burgerlijk Wetboek.

Geschiedende hiervan openbare aankondiging ter voldoening aan art. 486 van hetzelve Wetboek.

's Gravenhage, den 26sten Julij 1851.

CLANT SCHATTER,
Procureur bij den Hoogen Raad.

*** Heden den twee en twintigsten Julij 1800 een en vijftig heb ik ondergeteekende *Petrus Stephanus Andreas Weijman*, Deurwaarder bij de Arrondissements-Regtbank van en wonende te 's Hertogenbosch,

ten verzoeke van *Maria Sophia Overkamp*, Weduwe *Theodorus de Wijs*, wonende te Oirschot, ten deze gemagtigd om kosteloos Proces te voeren bij geregistreerde beschikking der Arrondissements-Regtbank te 's Hertogenbosch, van 12 Februarij jl., tot haren Procureur blijvende stellen *Bastiaan Adriaan Holster*, wonende te 's Hertogenbosch, en krachtens aan de Requirante verleend verlof, bij Vonnis van gemelde Regtbank de dato 28 Julij jl.,

ten *tweeden male* Opgeroepen

Johannes Wunning, zich ook genoemd hebbende *Jan Wunning*, ... der bekende woonplaats in het Koningrijk of werkelijk verblijf,

Gevolgelijk mijn Exploit doende bij aanplakking aan de hoofd... van de Gehoorzaal van gemelde Regtbank en aan het Stadhuis ... 's Hertogenbosch, terwijl kopij van dit mijn Exploit door mij is o... gegeven aan den Heer Officier van Justitie bij meergemelde Regtba... die het oorspronkelijke met *gezien* heeft geteekend, zullende gel... kopij bovendien worden geplaatst in de *Staats-scourant* en in het *P... vinciaal Dagblad van Noordbrabant*, zijnde de Nieuwspapieren hie... bij voorgemeld Vonnis uitdrukkelijk aangewezen,

Om te verschijnen op Woensdag den vijfden November eerstkomend... des voormiddags om tien ure, voor de Arrondissements-Regtbank vo... meld, zitting houdende in het Paleis van Justitie te 's Hertogenbosch; ten einde:

aangezien de Opgeroepene, die Zoon is van wijlen *Johannes Wunn...* en *Sophia Overkamp*, welke laatste Zuster is van den Vader der ... quirante, in den jare 1800 twaalf, als Militair in Fransche dien... zijne woonplaats 's Hertogenbosch heeft verlaten, zonder volmagt tot ... waarnemen zijner zaken gegeven of orde op het beheer derzelve ge... te hebben;

aangezien sedert het vertrek van den Opgeroepene alzoo meer d... vijf jaren zijn verloopen en er geen bewijs is ingekomen van zijn a... wezen of overlijden;

aangezien de Requirante gevolgelijk als mede-belanghebbende geregti... is, te doen verklaren, dat er Regtsvermoeden van het Overlijden v... den Opgeroepene bestaat, en wel sedert primo Januarij 1800 twaa...

De kosten van mij Deurwaarder zijn drie gulden veertig cents.

Voor opgemelde Regtbank van zijn aanwezen te doen blijken; zulle... de, wanneer op deze Dagvaarding noch de Opgeroepene, noch iemand voor hem opkomt, die van zijn aanwezen doet blijken, door de Requ... rante hiervan gevraagd worden Acte en tevens geconcludeerd tot ... verleenen van verlof tot eene derde Dagvaarding gelijk deze; ... veroordeeling van den Opgeroepene in de kosten van het Geding.

P. S. A. WEYMAN.

Gezien en kopij overgenomen. Parquet dato ut supra. De Officier v... Justitie te 's Hertogenbosch, (geteekend) *Pape.*

Geregistreerd te 's Hertogenbosch, den drie en twintigsten Julij 18... een en vijftig, deel 25, folio zes en vijftig, recto, vak acht, houden... twee bladen, geen renvooijen; verschuldigd tachtig cents regt, m... 38 opcenten één gulden tien en een halve cents. De Ontvanger, (ge... teekend) *Van Meurs.*

*** In den jare achttien honderd een en vijftig, den twee en twinti... sten Julij, ten verzoeke van *Jan van Boven*, Barbier, wonende te Venlo, aan wien bij geregistreerd Vonnis der na te melden Regtbank de dato den twintigsten Junij achttien honderd een en vijftig, vergunning is verleend om ten deze kosteloos te procederen en voor welken in regten z... verschijnen Mr. *Frederik van Wessem*, Procureur bij de Arrondissements-Regtbank te Roermond, aldaar woonachtig, bijgestaan door Meester *Philippe Bloemarts*, Advocaat, wonende te Roermond, wordende bi... laatstgemelde domicilie gekozen, en uit kracht van het verlof door de Arrondissements-Regtbank voornoemd, bij beschikking van den negentienden Julij achttien honderd een en vijftig verleend, zijnde behoorlijk geregistreerd, heb ik Ondergeteekende, *Leonard Pollen*, Deurwaarder bij de Arrondissements-Regtbank te Roermond, wonende te Roermond, behoorlijk gepatenteerd,

ten *eersten male* Gedagvaard:

Leonard van Boven, laatst gewoond hebbende te Venlo, doch thans afwezig, gevolgelijk mijn exploit doende bij aanplakking aan de voornaamste deur der Vergaderplaats van de Arrondissements-Regtbank te Roermond, zullende in voege als hier geschiedt, door een Deurwaarder ter residentie Venlo worden geëxploiteerd aan het Huis der Gemeente te Venlo, terwijl ik een tweede afschrift van hetzelve heb overgegeven aan den Heer Officier van Justitie bij de Arrondissements-Regtbank voornoemd, die het oorspronkelijke met *gezien* heeft geteekend, en voorts nog bij plaatsing in de *Staats-courant* van het Koningrijk der Nederlanden en het *Journal du Limbourg*, als zijnde de daartoe bij voormeld verlof uitdrukkelijk aangewezene Nieuwspapieren,

Om op Donderdag den dertigsten October des loopenden jaars, 's morgens ten tien ure, bij vooraf gestelden Procureur te verschijnen voor de Arrondissements-Regtbank te Roermond; — ten einde:

aangezien de Gedaagde in den jare achttien honderd en elf zijne woonplaats Venlo verlaten heeft en in Fransche dienst is getreden, zonder volmagt op het waarnemen zijner zaken of orde op het beheer ... zelve gesteld te hebben;

aangezien sedert het jaar achttien honderd dertien geen tijding meer van den Gedaagde is ontvangen en er dus meer dan vijf jaren na het vertrek van denzelve zijn verloopen, zonder dat er bewijs is ingekomen van zijn aanwezen of van zijn overlijden;

aangezien de Eischer in zijne betrekking van Achterneef van den Gedaagde belang heeft, dat bij Vonnis dezer Regtbank worde verklaard, dat er Regtsvermoeden van het Overlijden van den Gedaagde bestaat en zulks sedert het jaar achttien honderd dertien,

Mitsdien aan gemelde Regtbank hetzij in persoon, hetzij door iemand van zijnentwege, van zijn aanwezen te doen blijken, den Gedaagde tevens aanzeggende, dat ingeval noch hij noch iemand voor hem op deze Dagvaarding mogt opkomen en alzoo niet behoorlijk van zijn aanwezen mogt blijken, door den Eischer zal worden geconcludeerd, dat hem daarvan zal worden verleend Acte en tevens Verlof tot het doen van eene tweede dergelijke Dagvaarding.

De kosten zijn, in debet, buiten registratie, drie gulden vijf en dertig en een halve cent.

L. POLLEN.

*** De Beneficiaire Erfgenamen van Mejufvrouw *Martha van den Noordt*, Weduwe *Jacob Amersfoordt*, overleden te Sneek, roepen op de Bekende en Onbekende Schuldeischers harer Nalatenschap, tegen Zaturdag 23 Augustus 1851, 's voormiddags elf ure, ten Huize van den Notaris *A. Haagsma*, te Sneek, ten einde te ontvangen Rekening en Verantwoording wegens gemelde Nalatenschap, en eenige daarin bevonden Goederen, nagelaten door *Geertje Karels.*

Geschiedende deze Oproeping ter voldoening aan Artikel 1082 van het Burgerlijk Wetboek.

TE 'S GRAVENHAGE, TER ALGEMEENE LANDS-DRUKKERIJ.